

Le Pasquin

TIRAGE: 400. VOL. XXV No 2 (JANV.-FEV.MARS 93)

Association des Familles Paquin Inc.

PUBLICATION TRIMESTRIELLE

MEMBRE de la FEDERATION des FAMILLES S.-QUE.

1993, ANNEE DES RENCONTRES EN REGION

DES PAQUIN SE RETROUVERONT DANS L'OUEST
AU "3 P's CLUB" ET A SHERBROOKE....

VOTRE REGION AURA-T-ELLE SA REUNION?

INFORMEZ-NOUS-EN AVANT LE 1er JUIN
ET NOUS PUBLIERONS LE TOUT DANS LE PASQUIN

JOYEUSES



PAQUES



Association des Familles Paquin inc.

41 DES CANTONS, CHARLESBOURG (QUEBEC)
G1H 7B1 TEL.: (418) 849-4501



Remplir le bulletin d'information

POUR NOUS INFORMER DE TOUT CHANGEMENT
DE NATURE A MODIFIER NOS DONNEES



Pour obtenir votre GENEALOGIE

REMPHIR LE BULLETIN D'INFORMATION (+) \$10.
ADRESSER LE TOUT A VOTRE ASSOCIATION



S.V.P. Ne pas oublier votre cotisation

VOTRE ASSOCIATION A GRAND BESOIN DE VOUS
ET DE TOUS LES PAQUIN & ALLIE(E)S. MERCI!

REDACTION: Charles-Henri Paquin

S O M M A I R E

Avis divers aux membres et aux futurs membres.....	p. 34
Mot du président (français & anglais).....	p. 35
News from the Paquins of the United State (Réginald)....	p. 37
Nouvelles de l'Association	p. 38
Des rassemblements régionaux.....	p. 38
Correspondance (Qui est Jackie P. Lethbridge & Phil?....	p. 41
Fédération des Familles-Souches québécoises (Congrès)...	p. 42
Les inhumations au cimetière Côte de la Montagne	p. 44
Correspondance.....	p. 45
Les Paquin dans la vie.....	p. 46
Décès.....	p. 53
Bulletin d'information p. 55...Cotisation et dons.....	p. 56



Que la Joie pascale vous anime!



MOJ du PRESIDENT

TOUS POUR "UN"!

Malgré leur compétence, les spécialistes et les érudits ont parfois besoin d'aide pour réussir à répondre à toutes les questions d'une épreuve comme on peut le constater à ce jeu questionnaire animé par monsieur Gilles Gougeon.

Votre Association a elle aussi ses spécialistes qui ont réussi des recherches généalogiques d'envergure. Grâce aux efforts de bénévoles qui nous ont rendu ces données accessibles par les moyens modernes: les ordinateurs, nous bénéficions d'un vrai Dictionnaire des Familles Paquin.

A plusieurs reprises, nous avons insisté pour que vous nous fassiez parvenir les données que vous seuls possédez au sujet du prolongement des filiations. **CE SONT NOS APPELS A TOUS...!**

Certains disent: "Pourquoi nous demander à chaque bulletin de remplir la fiche qui se retrouve à la fin de chaque "Pasquin"? Eh bien! C'est pour vous rappeler que nous avons besoin de vous pour porter à notre connaissance tout changement intervenu chez les Paquin (s'il y en a eu, bien entendu).

Les révisions des lois au sujet des archives font que les recherches deviendront de plus en plus difficiles et très coûteuses. Ces nouvelles lois veulent assurer une meilleure tenue des archives et une plus grande protection des documents dans le respect de la vie privée des gens. Si nous voulons tenir à jour nos documents de famille, si nous voulons pouvoir tirer des généalogies personnalisées contenant toutes les précisions quant aux naissances, aux mariages, aux décès, il faut nous informer.

A ce sujet, notre Association doit une fière chandelle à quelques membres qui effectuent de sérieux travaux de recherche et qui nous les font parvenir. L'an dernier, nous étions informés de nos liens avec les Pikey. Madame Bélanger nous prêtait un volumineux document généalogique concernant la famille d'Alfred Paquin. A l'occasion du rassemblement 92 au Collège Maisonneuve, à Montréal, madame Morency nous livrait les données au sujet de sa famille. Aujourd'hui, nous recevons l'imposant travail du Père Denis Paquin, o.f.m.; il met à la disposition de l'Association des familles Paquin le fruit de ses recherches: un cahier à anneaux qui contient 161 fiches couvrant autant de familles du secteur de Louiseville, Maskinongé, etc., le tout relié à nos ancêtres communs: Nicolas et Marie-Françoise Plante.

Merci à toutes ces personnes qui rendent vivantes nos associations de familles. Merci à toutes ces personnes qui sont les yeux et les oreilles qui scrutent leurs milieux pour nous communiquer tant de précisions qui constituent l'histoire des Familles Paquin.

A toutes ces personnes qui soutiennent l'A.F.P. par leurs contributions dans la Foi et la Vaillance, nous disons **MERCI!** --- Vous comprenez le "Tous pour un" --- Vous avez entendu "Nos appels à tous...!"

Charles-Henri Paquin, prés.

ALL FOR ONE ...!

For all their skills, specialists and scholars sometimes need help in answering all the questions on a test as the quiz show hosted by Mr. Gilles Gougeon shows.

Your Association also has its specialists they have successfully undertaken wideranging genealogical research. Thanks to the efforts of volunteers who have made this information available through modern means, that is, the computer, we now have a real

Dictionnaire des Familles Paquin (Dictionary of Paquin Families).

We have reminded you on several occasions to send us updated information concerning your personal genealogy. This is our appeal to all...!

Some may say: ! "Why ask us with every newsletter to fill out the form on the back page of each "Paquin" " Well, this is simply simply to remind you that we need you to keep us informed of all the changes that have occurred among the Paquins (if there have been any, of course).

The revision of the laws dealing with the archives have made research more and more difficult and more expensive. These new laws aim at ensuring a better upkeep of the archives and a greater protection of records while respecting the individual's privacy. If we want to keep our family records up-to-date, if we want to be able to draw up personalized genealogies that contain all the details regarding birth, marriages and deaths, you must keep us informed.

In this connection, our Association owes a hearty thank you to some members who have carried out considerable research and sent along their findings to us. Last year we were informed of our links with the Pikeys. Mrs. Bélanger lent us a voluminous genealogical record book on the family of Alfred Paquin. At the 1992 gathering at Collège Maisonneuve at Montreal, Mrs. Morency gave us detailed information on her family. And we have now received the impressive work of father Denis Paquin, o.f.m He is putting at the service of the Association des familles Paquin the fruit of his research: a ring-binder that includes 161 documents of which deals with a family from Louiseville, Maskinongé, ect. All are related to our common ancestors, Nicolas and Marie-Francoise Plante.

Thank you to all those who keep our family associations full of life. Thank you to all those who are the eyes and ears that search their home grounds in order to send on to us the multitude of details that constitute the history of the Familles Paquin.

To all those who support the A.F.P. through their contributions made in the spirit of Faith and Courage, we say MERCI! you understand the "All for one" and you have heard "Our appeal to all...!

Charles-Henri Paquin
President.

NEWS FROM THE PAQUINS OF THE UNITED STATES.

I was reading an article written by Ebenezer W. Peirce called "Indian History, Biography and Genealogy" pertaining to the Good Sachem Massasoit of the Wampanoag Tribe and his descendants, published by Zerviah Gould Mitchell in 1878.

Here are some excerpts.

Massasoit, chief of the Wampanoag tribe of Indians at the time of the landing of the English at Plymouth, Massachusetts, had 3 sons; Wamsutta, who died in 1676; Metacom, who took the name Philip and is better known as King Philip of the King Philip wars which took place on Mount Hope, now Bristol, Rhode Island; and Sonkanuhoo, who died in Pocasset, now Tiverton, Rhode Island; and a daughter named Amie, of which this whole story is about.

Amie, daughter of Massasoit, became the wife of the Black Sachem, so called, the chief of the Assawamset Indians. His name appears in history as Tuspaquin, and also as Watuspaquin. He followed the fortunes of his brother-in-law Philip, was captured by the English and put to death at Plymouth some time in September, 1676.

Tuspaquin and wife Amie had the following named children: William, who never married and so had no children, and Benjamin who married, had four children; Esther, Hannah, Mary and Benjamin. From this Benjamin Tuspaquin, we have a descendance which continues on, but which I will not tell you more.

Why did I even start telling this Indian tale? Well, around here, everyone that we talk to had his ancestors come over on the famous Mayflower, and if each one's ancestor did, then that poor little boat had a lot of people on it.

My ancestors came from France into Canada, but now with a little imagination and a name change in this story from Tuspaquin to Paquin, plus a little manipulation of my ancestry, wouldn't it be nice to be able to tell those Mayflower descendants that my ancestors were there at Plymouth Rock to greet them.



NOUVELLES DE L'ASSOCIATION

DES RASSEMBLEMENTS REGIONAUX S'ORGANISENT
...A ST-HERMENEGILDE... EN ALBERTA...

from Helene Paquin/Walsh, Regina

Jackie Paquin/Lethbridge, our Alberta director, sent me this invitation to a Paquin-Plante-Preville reunion this summer. Both she and her husband have had health problems recently but seem to have sorted these all out and seemed chipper and in positive spirits. Phil still drives the school bus, Jackie teaches English to Grade 2 students and both play for dances in their own band. They live in Pincher Creek in the country on the site of a former church, and as the area is in the foothills of the Rocky mountains their views are spectacular.

Bert and I hope to see many of you at the reunion on July 1st weekend. I see that Dominique Paquin from Edmonton is part of the organization committee. He was at the St. Boniface reunion in '91.

THE 3 P's REUNION

The 3 P's are getting together again! What? you say. The 3 P's. Get with it man!

Plante-Paquin-Preville

Well the Preville family is going to try and show you that they can throw one hell of a WESTERN party.

July 2,3,4 1993

Lac Bellevue Hall - St. Paul, Alberta

located 1/2 mile east, 12 miles south of St. Paul.

-indoor/outdoor plumbing

-lots of open area for tenting & camping (no hookups)

-horseshoe pits

-ball diamond

-2 golf courses within 20 minutes drive

-scenic Lac Bellevue (campsites within 10 minutes)

-hotel /motel accommodations within 20 minutes

Galaxy Motel-53 units-some kitchenettes 645-4441

Lakeland Motel-22 units-some kitchenettes 645-3381

The Kings Motel & Restaurant-38 units-some queen beds-some

fridges 645-5656

Woodland Motor Inn-22 units-with free breakfast 645-2245

Schedule of Activities:

Thursday July 1,

-area open for parking, camping

-hall will not be open

Friday July 2,

-daytime: late arrivals and setup

-supper is potluck, bring enough for your family

-evening: get acquainted card tournament (bring cards, cribbage boards)

-sign in for name tags

-horseshoe & washoe registration

see: Dore Plante

Dominique Paquin

(suite page suivante)

Saturday July 3,

- Wakey Wakey Guys! bring bacon, eggs, sausages, bread etc. The men prepare breakfast this fine morning
- horseshoe & washoe tournaments
- lunch is leftovers from Friday night & whatever else is contributed by latecomers
- ball games
- miniature golf tournament
- special events for the young ones
- plus many, many more western events
- take time to shine up your cowboy boots and dust off your hat for the costume judging to follow
- supper is catered by the committee and will be served between 5:30 and 7:00 pm
- costume judging
- talent show and skits
- meeting to plan next reunion
- 9:00 to 1:00 am: kick up your heels, time to dance to the fiddle music of Phil and Jackie Lethbridge
- B.Y.O.B.

Sunday July 4,

- everyone on their own for breakfast and church
- finals for horseshoes, washoes
- lunch is leftovers from last night and whatever is still in your fridge
- presentations & awards
- general cleanup
- goodbye, so long, happy trails

We would like to ask everyone who is thinking of coming for a deposit of \$20.00 per person in order to offset costs. Children under 10 are invited free. The deadline for responding is April 15, 1993. (I am sure this can be extended for a bit, check with Ray or Jeannine). Make cheques payable to: THE 3 P's CLUB
 If you know of anyone we missed or who didn't receive their invitation please pass on our apologies and let them know that they are more than welcome to attend. Make sure to pack your lawnchairs, baseball mitt, horseshoes etc. We will be sending out a second letter in March, so until then have a happy holiday season.

Send replies with deposits to:

Ray Preville
 16105 108Ave.
 Edmonton, Alta.
 T5P 4E3
 403-484-4504

Jeannine (Preville) Robinson
 Box 2925
 St. Paul, Alta.
 T0A 3A0
 403-645-5661

Un autre rassemblement local s'annonce

De Hélène Paquin-Walsh, Régina...

Jackie Paquin-Lethbridge, notre directrice de l'A.F.P. pour l'Alberta m'envoie cette invitation à un rassemblement des Paquin-Plante-Preville pour cet été. Elle et son mari ont connu récemment de sérieux problèmes de santé mais ils semblent assez bien remis grâce à leur esprit toujours positif. Phil a repris son travail de conducteur d'autobus scolaire et Jackie enseigne en 2ième année. Tous les deux animent les danses avec leur propre orchestre. Ils vivent à Pincher Creek, un site merveilleux au pied des montagnes rocheuses.

Bert et moi espérons voir plusieurs d'entre vous à cette réunion de la première semaine de juillet. Je réalise que Dominique Paquin de Edmonton fait partie du comité organisateur. Il participait au rassemblement de St-Boniface en 1991.

(Ceux et celles qui ont fait le voyage dans l'Ouest en 1991 se rappelleront la rencontre avec Jackie et son mari dans le Hall de l'hôtel... Chant, violon, guitare, ... souper, etc.)

Aux pages précédentes, vous avez en détails le programme de ces trois jours de réunions pour les familles Plante-Paquin-Preville. Les Preville se promettent tout un "Western party".

Il est demandé à tous ceux qui veulent participer à ce rassemblement de faire un dépôt de vingt (20.00 \$) dollars par personne avant le 15 avril 1993. Les enfants de moins de 10 ans sont admis gratuitement. Les chèques doivent être faits au nom de: THE 3 P'S CLUB. Si vous connaissez des personnes intéressées à un tel rassemblement, passez-leur l'invitation; elles sont toutes les bienvenues. Apportez vos chaises de gazon, vos gants de balle... plus de détails vous seront fournis plus tard. En attendant, nous vous souhaitons d'heureuses vacances.

Vous adressez vos dépôts aux personnes indiquées à la fin du texte en anglais des pages précédentes.

N.B.: Vous aurez remarqué que dans ces "3 P's Club" nous sommes doublement intéressés par nos deux ancêtres: Nicolas PAQUIN et Marie-Françoise PLANTE.

De l'Alberta:::

(Pour vous faire connaître un peu mieux Jackie, notre directrice à l'A.F.P. pour la province de l'Alberta, celle qui, avec son mari Phil, nous invite à une réunion "3 P's Club" comme vous l'avez lu aux pages précédentes, je vous livre un extrait de la lettre qu'elle m'adressait le 15 décembre 1992 (C.H.P.))

... pardonnez-moi si je suis un peu en retard... La deuxième moitié de cette année n'a pas été trop accueillante pour nous. Durant une visite chez les parents de Phil (mon mari) au sud de la Saskatchewan, au mois de juillet, Phil est tombé gravement malade. Vous devez comprendre qu'il n'existe presque plus rien où demeurent ses parents... seulement des fantômes du "bon vieux temps". Alors, avec une détermination intense de notre part et l'aide du bon Dieu, nous deux (Un malade et une qui ne peut que conduire de courtes distances à cause de mon dos) conduisions une distance d'environ 350 miles pour se rendre à la ville de Lethbridge. Après un scénario d'être admis à l'urgence, beaucoup de tests, de prises de sang, etc. etc. qui dura presque une semaine, Phil a été opéré pour quelque chose de mystérieux dans les intestins. Après une attente prolongée, le laboratoire de pathologie nous annonça que la cause de la condition de Phil était un appendice rompu et aussi un diverticulum rompu. Cette condition existait depuis au moins 6 semaines ou plus avant l'opération. Pour citer le médecin: "Un homme meurt de cette condition après 3 à 5 heures et que dans des circonstances comme celles-ci, il y a vraiment un bon Dieu!" Phil continue de jour en jour à regagner ses forces et de prendre du mieux.

Quant à moi, j'ai une belle classe de deuxième année anglaise... 19 élèves ... 6, 7 et 8 ans... ma santé a été très bizarre cet automne... malgré tout, je continue de survivre d'une journée ;a l'autre.

A part ça tout va bien!! ... J'ai lu avec grand intérêt le Pasquin (Juillet-août-sept.) Je n'ai que des couronnes d'or à donner pour toutes les personnes impliquées dans les rencontres régionales, les contributions d'articles pour le journal, la rédaction et la publication...

Jackie Paquin Lethbridge

(Puissent ces vaillants et braves membres de l'Association des Familles Paquin qui assument la responsabilité d'un rassemblement régional pour l'Ouest canadien être imités par d'autres Paquin en région. Merci à Vous qui vous dévouez pour que la FOI et la VAILLANCE continuent d'être à l'honneur chez nos concitoyens et concitoyennes. Si vous songez à organiser quelque chose chez vous cet été, communiquez avec nous avant le 1er juin pour le Pasquin de fin juin 1993. N'oubliez pas de prendre des photos au cours de ces rencontres et de nous les faire parvenir pour notre journal de famille, Le Pasquin).

C.-H. Paquin

FEDERATION DES FAMILLES-SOUCHES QUEBECOISES

CONGRES DU 10e ANNIVERSAIRE
30 AVRIL, 1er ET 2 MAI 1993

Il me fait plaisir d'inviter les membres de toutes les associations de familles, ainsi que tous ceux et celles qui se préparent à se former en association, à participer en grand nombre au congrès 1993 de la Fédération des familles-souches québécoises inc.

"Dix ans de fierté familiale: bilan et prospective". Voilà le thème retenu pour le neuvième congrès de 1993. Quoi de plus normal, dans ce retour à nos origines, que de se retrouver les 30 avril, 1er et 2 mai à Québec, berceau de l'arrivée des nombreux ancêtres venus de France qui ont fait souche ici en se donnant comme mission de bâtir un pays!

Les activités du congrès se tiendront dans le Vieux-Québec, territoire reconnu maintenant par l'UNESCO comme faisant partie du patrimoine mondial. Ce bijou de Québec, dans un Canada bilingue, se situe au coeur de la différence entre les deux cultures et, vous serez à même de constater la richesse et la beauté de la culture française et québécoise. Votre présence sera un témoignage d'appréciation et de reconnaissance envers nos ancêtres qui sont passés par ici et qui, par leur labeur, leur ténacité, ont marqué leur présence fort significative et y ont laissé des traces dont nous sommes les héritiers choyés et les responsables de la poursuite de l'oeuvre.

Nous désirons un congrès qui permettra de faire le point sur les dix ans de la Fédération pour mieux entrevoir la mission qui sera la sienne, dans l'avenir, en fonction de ses objectifs.

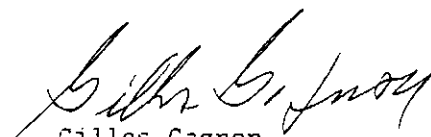
Nos conférenciers nous aideront à voir clair dans nos réflexions sur le thème du congrès et sur bien d'autres sujets que nous souhaitons reliés à nos attentes.

Est-il besoin d'ajouter que le congrès revêt une importance capitale et un lien de ressourcement fort salutaire pour tous.

Vous serez tous et toutes au rendez-vous. Québec vous attend.

Si vous étiez intéressé(e)s à participer à ce congrès de la FFSQ les 30 avril, 1er et 2 mai 1993, vous pouvez communiquer avec votre association et je me ferai un plaisir de vous fournir de la documentation pertinente.

Charles-Henri Paquin.


Gilles Gagnon
Président du congrès

DEVOILEMENT D'UN MONUMENT ET/OU D'UNE PLAQUE
 COMMEMORATIF(VE) (S) AU PREMIER CIMETIERE
 ETABLI EN NOUVELLE-FRANCE

Depuis plusieurs mois, un comité ad hoc travaille au sein du comité organisateur du congrès afin d'honorer avec respect et dignité nos ancêtres et les premiers colons français qui furent enterrés en Nouvelle-France. Or, d'après les recherches importantes faites par l'historien Pierre-Georges Roy, ce premier cimetière officiel serait situé à l'intérieur de l'actuel Parc Montmorency le long de la Côte de la Montagne à Québec.

Au-delà de 150 adultes et autant de bébés naissants auraient été enterrés dans ce cimetière de 1640 à 1670. Une liste établie par l'historien P.-G. Roy a déjà été publiée et elle est reproduite d'une manière intégrale à la page suivante. A l'occasion de son dixième anniversaire de fondation, la Fédération des familles-souches québécoises désirerait mettre en valeur cet endroit et le faire connaître à la population de Québec et aux visiteurs.

LES INHUMATIONS AU CIMETIERE DE LA COTE DE LA MONTAGNE

Les premiers registres de Notre-Dame de Québec disparurent dans l'incendie de Notre-Dame de Recouvrance, le 15 juin 1640. On reconstitua de mémoire les actes de naissance et de mariage mais, apparemment, on ne s'occupa pas des actes de sépulture puisque les archives de Notre-Dame de Québec n'en contiennent aucun antérieur à 1640.

On ne sait donc pas les noms des personnes qui furent enterrées au cimetière de la Côte de la Montagne jusqu'au 15 juin 1640. En tout cas, peu d'adultes décédèrent à Québec de 1608 à 1640. Les quelques personnes qui moururent à Québec, dans l'hiver de 1608-1609 furent certainement enterrées dans ce cimetière. De 1609 à 1640, peut-être, pourrions-nous donner une moyenne de deux ou trois sépultures annuelles. Nous savons qu'en 1632, 1633, 1634 et 1635, aucun adulte ne mourut à Québec.

P.-G. Roy, 1930, La ville de Québec sous le régime français. Volume premier, pages 173 et 174.

CROISIERE QUEBEC/GROSSE-ILE
Cavalier Maxim, le 2 mai 1993

- 11H30 : Embarquement au Vieux-Port
 de Québec quai 21 (face au
 Musée de la Civilisation
- 12H00 : Départ, direction Grosse-Ile
 Guide naturaliste à bord
- 12H30 : Repas "Tourte du Fjord"
- 14H00 : Visite guidée de Grosse-Ile
- 15H30 : Retour au navire et départ
 pour Québec
- 17H30 : Arrivée à Québec

ENREGISTREMENT A LA CROISIERE

Nom : _____

Nombre de personnes : _____

Prix : Croisière, repas, visite et
taxes = 60,64 \$ par personne

Paiement à l'ordre de : _____
Croisières Navimex Inc.

Confirmation de votre présence avant
 le 1er avril 1993 (1)

Pour informations, appelez au :
 (418) 653-2137

FEDERATION DES FAMILLES SOUCHES

(1) ou dès réception du "Pasquin"

LA VILLE DE QUÉBEC

SOUS LE

RÉGIME FRANÇAIS

PAR

Page 173

PIERRE-GEORGES ROY

LES INHUMATIONS AU CIMETIÈRE DE LA CÔTE LA MONTAGNE

Nous donnons ici, d'après les registres de Notre-Dame de Québec, la liste des adultes inhumés au cimetière de la côte la Montagne de 1640 à 1670. A ces cent vingt-deux personnes, il faudrait ajouter une couple de cents enfants de un mois à un an ou deux, ce qui porterait le nombre total des sépultures dans ce cimetière, de 1640 à 1670, à un peu plus de trois cents:

Une Sauvagesse algonquine; Martine, sauvagesse; Lazare, sauvage; Adrien d'Abancour dit La Caille; Noël Desnoyers; Marguerite Petitpas; André Samson; Louise Couillard, épouse de Olivier Letardif; Marguerite Lesage, épouse de Nicolas Pivert; Jacques Boisseau; Ursule, sauvagesse; Barnabé Niakdis, sauvage; Joseph Pitchid, sauvage; Jean Des Légers; Antoine Pelletier; Gabriel Trou, tué par les Iroquois; Marie Kmitrigimi, sauvagesse; Léonard Pichon; Joseph, sauvage huron; Jeanne, sauvagesse algonquine; Martin André; Nicolas Garnier; François Marguerie; René Vigneron; Valentin de Rennes; Simonne Dorgeville, veuve d'Adrien d'Abancour dit La Caille; Philippe Gosselin; Louise Bouché, épouse de Henri Pinguet; Marie Rollet, veuve de Guillaume Hubou; François Le Elonsart dit Du Plessis; Antoine Daneau; Girard Laval; Jean Jolliet; Louis Ouel; Louise, sauvagesse; Barbe Hubou, épouse de Jean Du Maine; François Loret dit de Tirolle; Jacques Pouppeau; Louis-Halart Cloutier; Paschal Pasquier; Guillaume Hubou; René Marie; Jacques André; Olivier Bourgoin; Gilles Bacon; Julien X; Olivier Le Jeune; Robert Langlois; André Basin; Arnaud, sauvage huron; Jacqueline Potel, épouse de Jean Bourdon; Guillaume Boesme; Michel Morin; Pierre Delaunay, tué par les Iroquois; Pierre Juneau, tué par les Iroquois; Marc X; Jacques Macardé; Nicolas Pinel; Jacques X; Pierre Gagnier; Robert Caron; Jacques X; Pierre Démont; Jean Bonneau dit La Fortune; Louis Maillard; Jean X; Charles Guillebourg; René Moïdrux; Jamen Bourguignon; Jacqueline Borde, épouse de Claude Charland dit Francœur; Marie Caron, épouse de Jean Picard; Pierre Brigodin, tué par les Iroquois; Guillaume Chapon; Barbe Martin, épouse de Pierre Biron; Thomas Michel, tué par les Iroquois; Elie Jacquet dit Champagne; Jacques Perroche; Toussaint X; François X; Mathurin Regreny; Jacqueline Vivrau, épouse de Jean Normand; Michel Peronne des Touches; René Maheu; Denise Mercier, épouse de François Baugy; X Maillet; Mathurine Robin, épouse de Jean Guyon; Marguerite Guillebour, épouse de Jean Baillargeault; Gabrand Martin; Jean Guion; Jacques Gourdeau de Beaulieu; Nicolas Durval dit Frontron; Pierre Monjaux; Jean X; Jean dit Labrie; Jacques Maheu; Nicolas Catheu; Marie Chalifour, épouse de Joachim Martin; Antoinette Ourada; André X, tué par les Iroquois; Abraham Martin; Jacques Bégin; Michel Mabile; Marie Olivier, épouse de Martin Provost; Antoine Marette; Blaise de Tracolles; Françoise Garnier, femme de Noël Langlois; Léonard Pilote; Charles Philippeau; Paul de Rainville; Claire Morin, épouse de Jean Martineau; Antoine Leboesme; Jean Lenormand; Antoine Rouillard; Jean Martineau; Françoise Brunet, épouse de Théodore Sureau; Nicolas Gaudry dit Bourbonnière; Jacques Loyer de la Tour; André Fouquet; Pierre Miville dit le Suisse; Jacques Leblanc; Charles Amyot; Daniel Dupuy.



De St-Hippolyte...

J'ai l'immense plaisir de vous annoncer que l'épouse (Josée Labonté) de mon fils François a donné naissance à deux nouveaux petits Paquin, le 10 novembre 1992 à l'hôpital La Cité de la Santé à Laval. Ils seront prénommés Mathieu et Alexandre.

Je profite de l'occasion pour vous permettre de mettre à jour les données en ce qui concerne ma famille au cas où elles ne seraient pas à date.

Mon fils Guy est né le 1er octobre 1961 et demeure au numéro 4602 Papineau à Montréal.

Ma fille Anne-Marie est née le 10 décembre 1962 et demeure au numéro 4470 Boulevard Samson à Laval.

François, l'heureux père des nouveaux jumeaux est né le 30 juillet 1966 et demeure au numéro 3345 Bourassa à Boisbriand. Il a déjà un fils Nicolas, né le 29 février 1990.

Je suis heureux de pouvoir contribuer à l'avancement de la famille des Paquin par l'entremise de mes enfants.

J'espère que ces renseignements sauront vous être utiles...

Yvan Paquin, membre no 241

Très intéressante lettre qui annonce deux naissances... Si vous considérez la fiche d'information à la fin du bulletin, les lieux de naissances de chacun, le mariage de François et Josée s'il y a lieu et les endroits des événements ainsi que les noms des parents de Josée nous permettraient d'ouvrir au complet les dossiers de cette nouvelle famille et des autres, s'il y a lieu... Merci pour cette lettre que je me permets de citer à titre d'information et d'exemple à suivre... (C.-H. Paquin)

I just received this from Mary Hornung, Regina, Saskatchewan:

... My mother Emelda (80 Years) Paquin-Koubrek was ill for six monts and had surgery in November 92. She is fine now and doing well. Thank the Lord!

Keep up the good work, I am enjoying the ENGLISH portions. I hope to send some news for the Fall.

Sincerely,

Mary Hornung

LES PAQUIN DANS LA VIE

QU'ILS SOIENT TOUS DES AMBASSADEURS
DE LA FOI ET DE LA VAILLANCE DES ANCETRES

Au tout début de cette chronique, nous vous livrons le résultat d'une recherche faite au moyen des annuaires téléphoniques de la province. Le patronyme "Paquin" apparaît 4017 fois dans les divers annuaires. Il n'y en a pas 1 sur 10 qui est membre de notre association. Pour vous guider si vous voulez en contacter, voici ce qui figure dans les annuaires téléphoniques:

Pour tout le Québec	4017		
Abitibi-Témiscamingue	187	Mont-Laurier	11
Baie James	4	Montréal	1063
Baie St-Paul/La Malbaie	2	Montréal-Est	128
Buckingham	7	Montréal-Ouest	100
Drummondville	67	Québec	224
Gatineau/Hull/Ottawa	141	Rive Sud-Montréal	252
Haut Richelieu/H. Yamaska	64	Saguenay/Lac St-Jean	31
Haute-Gatineau	5	Sherbrooke	92
Iles-de-la-Madeleine	0	Sorel	38
Joliette	115	St-Hyacinthe	28
La Mauricie	571	Donnacoona	176
Laurentides	300	Gaspé	1
Laval	374	Haut-Outaouais	1
Manicouagan	0	Valleyfield	29
Mont-Joli	2	Victoriaville/Thetford	10

Cette recherche terminée le 11 janvier 1993 permet de constater que les Paquin se retrouvent en très grand nombre dans la région métropolitaine de Montréal. Si l'on additionne: Montréal, Montréal-Est et Montréal-Ouest ainsi que la Rive Sud de Montréal, on y trouve 1543 patronymes Paquin apparaissant aux annuaires téléphoniques. D'autres régions sont aussi très bien nanties de Paquin. Si vous découvrez des Paquin prêts à devenir membres de notre association ou disposés à rendre service en assumant des fonctions au sein de notre association, nous serions heureux de les connaître. Informez-nous!

Pourquoi ne pas vous présenter vous-mêmes ou faire connaître notre association dans vos régions... Encore une fois nous lançons des "Appels à tous...!" sans donner \$500,00 pour les bonnes réponses! Mais nous serons nombreux à promouvoir nos valeurs de foi et de Vaillance.

INFORMATIONS

Si quelqu'un était intéressé à participer au Congrès de la Fédération des Familles-Souches québécoises des 30 avril, 1er et 2 mai 1993, à Québec, vous pouvez toujours communiquer avec nous. Nous avons droit à deux délégués par association et tous les autres qui veulent participer sont admis à s'inscrire tant au Congrès qu'à la croisière. Etant donné que le Pasquin ne vous parviendra pas à temps pour vous inscrire avant le 1er avril, je ferai le nécessaire pour que le 10,00 \$ additionnel pour une inscription le plus tôt possible après le 1er avril ne vous soit pas chargé.

Ordre de grandeur des coûts:

Inscription au Congrès: 85,00 \$; Conjoint: 75,00 \$

"Croisière Navimex" du dimanche le 2 mai, de 11:30 hres à 17:30 hres, comprend le repas. Il y aura la visite de la Grosse-Ile. Coût comprenant les taxes: 60,64 \$. On peut ne s'inscrire qu'à la croisière.

Ceux et celles qui aimeraient loger au Manoir Victoria où se déroule le congrès: 65,00 \$ par chambre par nuit pour une chambre de catégorie supérieure en occupation simple ou double (TPS 7% et TVQ 4%) en sus.

VIDEO

SI VOUS AVEZ COMMANDE DES CASSETTES VIDEOS, NE PERDEZ PAS PATIENCE. Un surcroît de travail chez Jean-Marie Paquin, notre technicien, ne lui a pas permis de réaliser ce travail plus tôt... Il m'a promis de compléter le travail au cours de la semaine de "relâche".

Réginald et Claire Paquin de Winthrop, Boston, notre auteur du dictionnaire des familles Paquin vient de fêter son 50e anniversaire de mariage... Il n'a pas fait parvenir de documentation à ce sujet au Pasquin. Nous osons croire que nous recevrons de ses nouvelles pour le Pasquin de juin.

Est-ce que la récession est terminée pour les Paquin? Nous le souhaitons bien car certains membres ont retardé pour les renouvellements de cotisation... Notre association assurerait de meilleurs jours si nous recruterions de nouveaux membres plutôt que d'en laisser tomber. Un appel à tous!

Vos suggestions et votre participation sont toujours attendues et reçues avec joie... Une association n'a de vie que par la vie de ses membres. Tous les rassemblements locaux que vous organisez ont leur mérite; qu'ils soient petits ou grands, faites-les connaître... Immortalisez-les par des photos... des vidéos... Bâissez notre histoire... Composez notre patrimoine... Merci.

Jean Plante a poussé de solides



ROBERT PRÉVOST

collaboration spéciale

On a eu la bonne idée, au Château-Richer, sur la côte de Beaupré, d'indiquer la situation des premières concessions, une initiative d'un Comité du patrimoine. On a eu recours à des inscriptions gravées en creux sur des panneaux de bois naturel fixés à la façade de maisons ancestrales ou suspendus à des potences.

Au numéro 8294 de l'avenue Royale : « Bâtie en 1869-1871. Style québécois. Terre de Jean Plante concédée en 1652. » Nous foulons donc ici un sol que ce valeureux ancêtre mit en valeur il y a plus de trois siècles.

Chose étonnante, on ne trouve pas ce patronyme dans les dictionnaires des noms de famille, même pas dans le réputé traité d'Albert Dauzat, peut-être parce que son origine se devine, puisque le mot *plante* désigne tous les végétaux. Un autre auteur, Marie-Thérèse Morlet, cite cependant des dérivés : *Plantecoste*, pour désigner celui qui plante un coteau, et *Plantefol*, qui, en Normandie, stigmatise celui qui le fait en terrain aride. En tout cas, on ne dira pas que ce dernier nom aurait convenu à Jean Plan-

te, car son épouse lui donna une plantureuse famille !

Jean Plante, fils de Nicolas et d'Isabelle Chauvin, était originaire du bourg de Laleu, qui devint plus tard la commune de Laleu-La Pallice et qui fait maintenant partie de La Rochelle. En fait, c'est là que se trouve de nos jours l'aéroport de cette ville.

C'est le 1^{er} septembre 1650 que Jean Plante épousa à Québec Françoise Boucher, fille de Marin et de Perrine Mallet. Ce couple éleva une famille remarquable, non seulement à cause de sa nombreuse progéniture, mais aussi parce que 12 de ses 13 enfants devinrent adultes et que 11 d'entre eux, à leur tour, se marièrent. Voici donc un foyer que la mortalité infantile épargna presque complètement. Un seul enfant, l'avant-dernier, décéda dès sa naissance, car il ne fut qu'on-doyé.

Sept fils se marièrent. L'aîné, Claude, né en 1653, contracta deux unions, la première en 1678 avec Marie Patenaude, fille de Nicolas et de Marguerite Breton (6 fils et 5 filles), et la seconde en 1706 avec Catherine Dufresne, fille de Pierre et d'Anne Patin et veuve de Guillaume Rouleau, déjà mère de 6 enfants (1 fils et 1 fille).

Le second fils, Jacques, ne vers 1657, fonda lui aussi deux foyers, le premier en 1686 avec Françoise Turcot, fille d'Abel et de Marie Giraud (2 fils et 3 filles), puis en 1696 avec Geneviève Duchesne,

fille de Pierre et de Catherine Rivet (3 fils, 2 filles et 4 enfants défunts anonymes parce que décédés et inhumés le jour de leur naissance).

Le troisième fils, Georges, né vers 1659, conduisit à l'autel en 1685 Marguerite Crépeau, fille de Maurice et de Marguerite Laverdure (2 fils et 9 filles).

À l'exemple des deux premiers, le quatrième fils, Jean, né vers 1661, eut deux épouses : en 1687, il prit pour compagne Mathurine Delugré, fille de Jacques et de Marie Taupier (3 fils et 2 filles), puis en 1699, Suzanne Lefebvre, fille de Claude et de Marie Arcular (3 fils et 3 filles).

Le cinquième, Thomas, né en 1664, épousa en 1687 Marie-Marthe Paillereau, fille de Pierre et d'Elisabeth Roy (5 fils et 6 filles). Le sixième fils, Pierre, né en 1666, fonda une famille en 1691 avec Marguerite Patenaude, fille de Nicolas et de Marguerite Breton (5 fils et 2 filles).

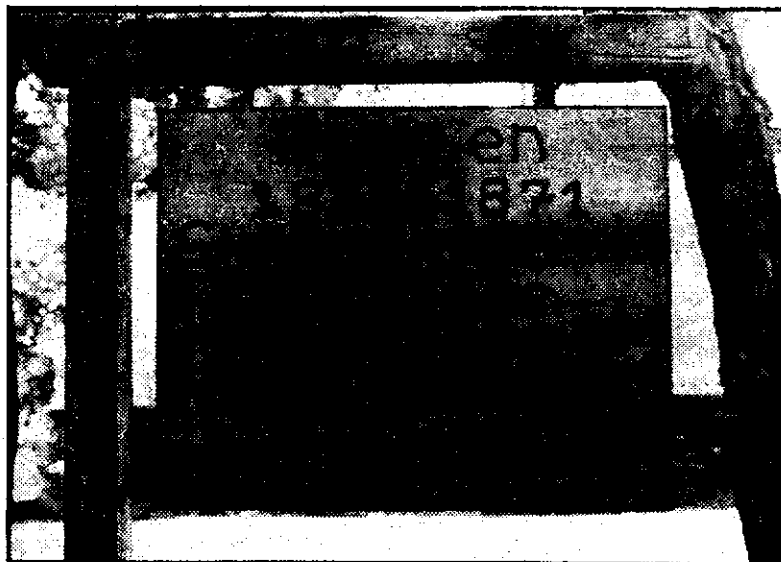
Le septième fils, François, né en 1668, épousa en 1694 Louise Bérard, fille de Gabriel et de Geneviève Hayot (3 fils), puis Marie-Anne Cognac, fille de Claude et de Françoise Simon (6 fils et 4 filles). Quant au huitième, Joseph, né en 1674, il semble être demeuré célibataire et décéda en 1730.

Les quatre filles du couple Plante/Boucher fondèrent aussi des familles et eurent une nombreuse progéniture : Marie-Françoise, en 1676, avec Nicolas Paquin (15 enfants), Geneviève, en 1689, avec Jacques Cauchon (4 enfants, la mère étant décédée dès 1703); Angélique, en 1690, avec Michel Chabot (15 enfants) et Louise, en 1702, avec Pierre Cognac, son beau-frère (9 enfants).

En 1666, les recenseurs notent la présence du couple Plante/Boucher sur sa concession de la côte de Beaupré; 6 enfants habitent sous le toit paternel. L'année suivante, ils en inscrivent un nouveau, Pierre, et mentionnent que la famille possède une tête de bétail, mais ne soulignent pas le nombre des arpents de terre mis en valeur, comme pour les voisins. Le pionnier tarde-t-il à entamer le sol de son lot ?

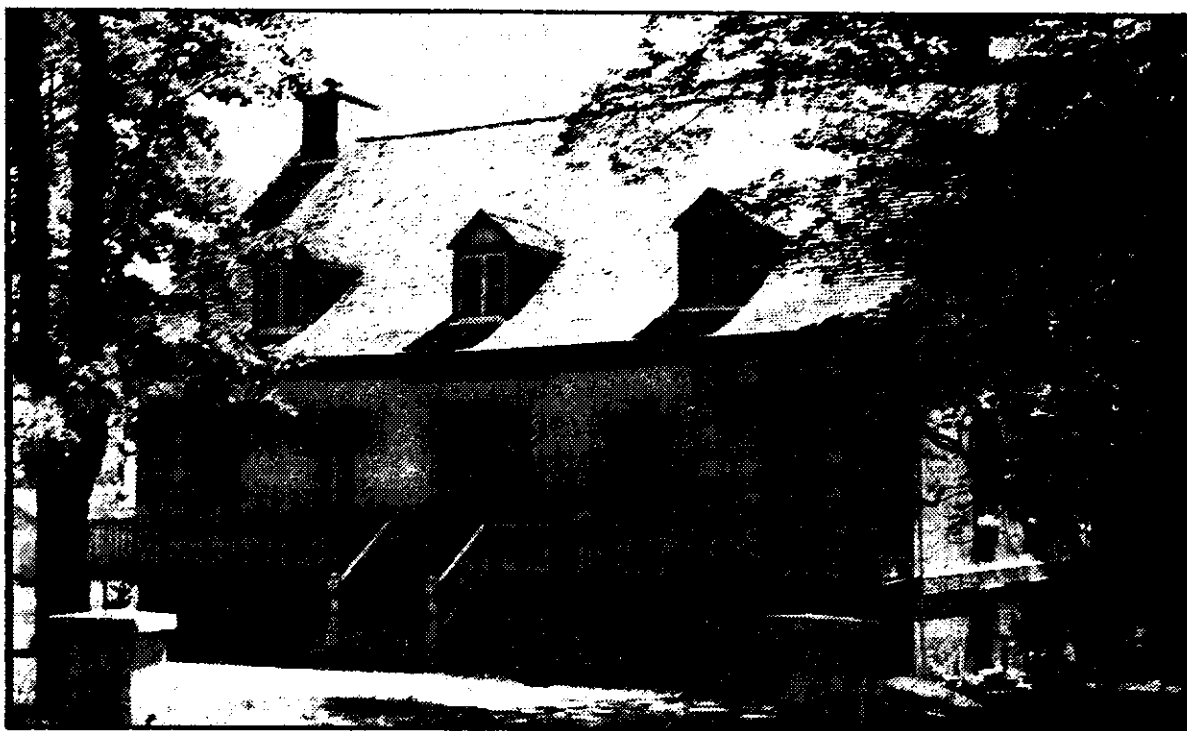
En 1681, Claude et Marie-Françoise ont quitté le toit paternel pour fonder des foyers, mais les 10 autres enfants sont avec leurs parents sur la concession familiale. Le colon cultive 20 arpents et possède 4 bêtes à cornes.

LA PRESSE, MONTRÉAL, SAMEDI 26 DÉCEMBRE 1992



Le Comité du Patrimoine du Château-Richer a trouvé une agréable façon d'identifier les premières concessions.

racines en Nouvelle-France



Voici la maison ancestrale, au 8294 de l'avenue Royale, qui s'élève sur la concession de l'ancêtre Jean Plante.



L'ancien village du Château-Richer a toujours été considéré comme une illustration des bourgs ruraux de jadis.

Les 7 fils du couple Plante/Boucher ont donné une quarantaine de fils et presque autant de filles à la Nouvelle-France. Celles-ci, par leur mariage, figurent au nombre des ancêtres de nombreuses familles : Foliau, Gervais, Turcot, Delage, Blouin, Leroux, Fortier, Dufault, Lefebvre, Therrien, Guimond, Racine, Paquet, Labbé, etc.

L'un des petits-fils de l'ancêtre, Charles Plante, fils de Claude et de Marie Patenaude, fut un personnage important de son époque, Ordonné prêtre en 1703, il desservit tout d'abord les paroisses de Beaumont et de Saint-Michel, en aval de Lévis, puis devint

cure de Québec, directeur du Séminaire de cette ville, chanoine et, en 1728, vicaire général du diocèse. En sa qualité de curé, il eut la pénible obligation d'inhumier son propre évêque, Mgr François-Louis de Pourroy de Lauberivière, décédé le 20 août 1740, seulement 12 jours après son arrivée : il avait succombé à une fièvre maligne contractée pendant la traversée, une épidémie s'étant déclarée à bord du vaisseau du roi, le *Rubis*.

Le curé Plante fut aussi mêlé à une affaire dont on parla sûrement dans les chaumières. Le 20

mai 1741, un récollet, le Père Valentin, bénissait le mariage de Louise-Catherine André de Leigne avec le futur juge René-Ovide Hertel de Rouville. La jeune épouse avait défrayé la chronique à cause de sa légèreté. Le curé de Québec déclara qu'il n'avait pas autorisé l'union, mais l'affaire se termina à la façon des romans les plus tendres.

L'ancêtre Jean Plante décéda au Château-Richer en 1706 à l'âge de 84 ans; son épouse lui survécut cinq années.

LA DÉMOLITION DU CENTRE PAUL-SAUVÉ



René Paquin: « Certains soirs, il me manquait 1 500 sièges... »

■ « Je connaissais le Centre Paul-Sauvé dans ses moindres coutures. Par cœur. Je pouvais vous défilier le nombre de marches dans tel escalier. Je m'occupais de tout à titre de surintendant général. Les noces le samedi matin dans la salle de danse, et des soirées dansantes qui attiraient 650 personnes le même soir. Je faisais la glace de la patinoire ou de la salle de curling. Je vivais presque là et les événements roulaient. Certains soirs, il me manquait 1 500 sièges. »

René Paquin, l'ancien cycliste, se souvient que Maurice Custeau et la Palestre Nationale lui avaient confié la responsabilité du Centre avant même que sa construction, à laquelle il a lui-même travaillé, soit ter-

minée: « C'est désolant de voir ce qui se passe aujourd'hui. Quand on pense qu'à l'époque, beaucoup de monde du petit peuple avait contribué à une collecte de 700 000 \$ pour l'ériger. On l'avait nommé Centre Paul-Sauvé parce que le premier ministre de l'époque avait garanti les intérêts des prêts à Custeau. »

Paquin a dirigé le Centre jusqu'en 1968. « Il y avait de tout, ajoute-t-il. Du patin de fantasia comme nous disions alors. Du curling pendant quatre ans. 1 200 jeunes à la fois pour du patinage libre à 25 cennes. Les Six-Jours à compter de 1963. Le match d'ouverture entre le Canadien et les As de Québec avait fait salle comble. Le Canadien, d'ail-

leurs, venait souvent pratiquer. Il y a eu, avec Radio-Canada, les nombreux spectacles ou Donald Lautrec, Pierre Lalonde, Ginette Renaud, Joël Denis attireraient des milliers de gens. C'était toujours loué, mais nos trois employés n'étaient pas syndiqués comme aujourd'hui. Nous avons eu une multitude de ligues de hockey, celles des policiers, des pompiers, de l'Hydro, celle de Maurice Filion... »

Paquin explique la chute de la popularité du Centre par le fait qu'il est devenu trop cher à louer lorsqu'il fut confié à la RIO avec ses placeurs, vendeurs, agents de sécurité syndiqués exigeant un minimum de personnel pour tout genre d'événement.

**VOYAGE EN FRANCE
"SUR LES PAS DU RÉGIMENT DE CARIGNAN"**

La Maison des Ancêtres, en collaboration avec Groupe Voyages Québec, vous invite à un périple à travers la France, sur "LES PAS DU RÉGIMENT DE CARIGNAN", qui aura lieu du **10 septembre au 24 septembre** prochain. Ce voyage vous mènera de Paris à Grenoble jusqu'au site historique du Fort Barraux, où vous vivrez une journée commémorative inoubliable. Vous visiterez aussi des régions de France parmi les belles: le Dauphiné, la Savoie, l'Alsace, la Lorraine, la Champagne, sans oublier un coin de la Suisse.

Pour obtenir le programme détaillé de ce merveilleux séjour, contactez sans tarder:

LA MAISON DES ANCÊTRES: Michel Langlois (418) 658-4727
GROUPE VOYAGES QUÉBEC: Louise Godbout (418) 525-4585, sans frais 1-800-463-1598

INSCRIVEZ-VOUS TÔT, LES PLACES SONT LIMITÉES

**VERNISSAGE DE SES OEUVRES RÉCENTES
EXPOSITION DES PETITS FORMATS DE NOËL**

(L'exposition se tiendra jusqu'au 24 décembre 1992)

LISTE DES ARTISTES DU BALCON D'ARTS

Léo Ayotte	Vladimir Horik	Pauline Paquin
André Bertounesque	Normand Hudon	Claude Picher, R.C.A.
Gabriel Bonmati	Francesco Iacurto	Pierre Pivet
Anne-Marie Bost	Louise Kirouac	Daniel Plante
Yvette Chabot	Lise Lacaille	Gilles Poisson
Rémi Clark	Claude Langevin	Gaston Rebry
Stanley Cosgrove	André L'Archevêque	Claude Théberge
Nérée de Grâce	Paul Tex Lecor	Grant Tigner
Littorio Del Signore	Janusz Migacz	Pat Buckley Moss
John Der	Anna Noeh	Guy Paquet
John Hammond	Roland Palmaerts	

SCULPTURES DE

John Der	Richard Viau	Normand Hudon
----------	--------------	---------------

*Cf: Pasquin
P. Couverture
Pasquin
déc. 1992*

2 novembre 1992 PAGE 34

A-4 - soleril

En Bref

■ Dépistage du sida

MONTRÉAL (PC) — Le coroner Claude Paquin vient de recommander que tous les détenus trouvés coupables d'agression sexuelle soient soumis à un test de dépistage du sida.

Dans son rapport d'enquête sur la mort d'un homme accusé d'agression sexuelle, le coroner soutient qu'une telle mesure pourrait aider à stopper la propagation du sida dans les prisons. Roger-Marc Malenfant, 38 ans, est mort des suites du sida, peu de temps après avoir été condamné pour l'agression d'un garçonnet de cinq ans. Les autorités de la prison où il était détenu n'avaient pas été informées de sa maladie.

Il y a quelques semaines, un juge a refusé de se rendre à la demande d'une femme de Cowansville qui voulait que son agresseur soit forcé de subir un test de dépistage du sida.



"JE SUIS L'ESCORTE DE DEUX DES PLUS FEMMES DU MONDE", nous a souligné Gilbert Lachance en parlant d'Isabelle Cyr et Patricia Paquin.

SOME GOOD FOLK

Continued from Page A-16



Leonore Paquin

■ NORTH ATTLEBORO

Despite a year of economic trouble, the people of North Attleboro have responded to the calls for help from town nurse Lenore Paquin.

Individuals and organizations, from Cub Scouts to businesspeople, schoolchildren to town employees, have responded to her requests for food to restock the shelves of her pantry in Town Hall whenever they run low.

Food for those in need was available throughout 1991 because of the concern and leadership of Leonore Paquin.

"I feel happy I have the food to give, but sad so many need it," she says.

Paquin has seen hardship in the town in her nearly 20 years of service. And, she says, the struggle to make ends meet continues to grow. More than 90 families were given food so they could enjoy Thanksgiving.

Paquin praises the people of North Attleboro who have worked together to help others who are struggling.

"I'm just overwhelmed by everyone's generosity in these times," she said.

To help make Christmas a little happier for some this year, "Len-

ore's Christmas Fund" provided gifts for children in more than 150 families.

— LARRY BRUNELL

60⁺ →
Bravo!



M. et Mme Clément St-Arneault (Gilberte Paquin), de Cap-de-la-Madeleine, viennent de célébrer leur 60e anniversaire de mariage avec leur famille.



À l'église du Lac-à-la-Tortue, on a procédé à l'inauguration officielle d'importants travaux de réfection. La cérémonie a eu lieu à l'occasion d'un concert de Noël des chanteurs de la maîtrise du Cap-de-la-Madeleine. Sur notre photo: M. Fernand Bastien, marguillier, Mme Adèle Thériault, marguillier, M l'abbé Carmel Paquin, curé, Mme Angèle Rivard, secrétaire du comité de financement des travaux et M. Germain Morand, président du comité de financement.

COMITÉ CONSULTATIF DES LOISIRS (Charlesbourg)

Lors de la séance du Conseil municipal du 1^{er} février dernier, on a procédé à la nomination des membres du Comité consultatif des loisirs pour l'année 1993, soit cinq personnes nommées par le Conseil municipal qui, de fait, demeurent les mêmes qu'en 1992. Il s'agit, à titre de représentants du Conseil municipal de Messieurs Clément Coufombe (district # 1) ainsi que Jacques Portelance (district # 5) et par ailleurs, à titre de citoyens, Roy Ouellet, René Côté et Pierre-Paul Dorion. S'ajoute à cette liste la présence de Monsieur Serge Paquin, directeur des Loisirs, qui agit à titre de secrétaire du Comité. Monsieur Ouellet préside le Comité consultatif.

Rappelons que ce Comité a un pouvoir d'étude et de recommandations en matière de loisirs. Il peut, plus particulièrement, consulter les citoyens sur les objectifs, les priorités et les actions devant être mises de l'avant en matière de loisirs, afin qu'ils soient conformes à leurs besoins.



CHRONIQUE DES DECES

SEIGNEUR, DONNE LE REPOS ETERNEL
A CEUX ET CELLES QUI NOUS ONT QUITTES

A la maison Albatros de Trois-Rivières, le 30 décembre 1992 est décédé à l'âge de 72 ans, monsieur **Eugène Paquin**, époux en premières noces de **Laurette Hubert** et en secondes noces de **Jeannette Charron**.

Au Centre hospitalier Régional de la Mauricie, le 17 janvier 1993, est décédé à l'âge de 73 ans, monsieur **Benoît Paquin**, fils de feu **Eugène Paquin** et de **Mandéa Lacoursière**.

A son domicile, le 25 novembre 1992, à l'âge de 70 ans, est décédé monsieur **Léo Paquin**, époux de dame **Marie-Marthe Morand**.

Au C. H. St-Joseph de Trois-Rivières, le 7 décembre 1992, est décédé à l'âge de 91 ans, monsieur **Georges Lamothe**, époux de dame **Rose Paquin**. Son épouse **Rose** et toute cette famille comptent parmi de très dévoués membres de notre association.

Une de nos membres, **Françoise Paquin**, déplore la perte de son belle-mère, dame **Lucia Loranger-Beaudoin**, décédée à l'âge de 86 ans.

Au Centre hospitalier Régional de la Mauricie, le 8 janvier 1993, est décédé à l'âge de 80 ans, monsieur **Maurice Paquin**, époux de **Thérèse Martin** et en premières noces de feu **Georgette Machabée**.

A Montréal, le 19 décembre 1992, à l'âge de 88 ans, est décédée dame **Claire Paquin**, épouse en premières noces de feu **Joseph-Henri Fréchette** et en secondes noces de feu **Lucien Dalpe**.

Gisèle Paquin déplore la perte de sa belle-mère dame **Rose-Alma Jalbert-Côté** décédée à **Boucherville**, le 21 janvier 1993, à l'âge de 84 ans.

A l'hôpital St-Luc de Montréal, le 15 janvier 1993, à l'âge de 61 ans, est décédé monsieur **Jean-Guy Paquin**, époux de dame **Florence Hayse**.

Yvon Paquin déplore la perte de sa belle-mère dame **Germaine Bigras-Crevier**, décédée à **Ste-Dorothée** le 12 janvier 1993, à l'âge de 81 ans.

Lise Paquin déplore la perte de sa belle-mère dame **Marguerite Bordua-Binette**, décédée à **Montréal**, le 19 janvier 1993, à l'âge de 82 ans.

A l'Hôpital Général de Québec, le 27 janvier 1993, à l'âge de 92 ans, est décédée dame **Sarah Gignac** épouse de feu monsieur **Emile Paquin**.

Paquin, Laura A. (Fredette) January 13, 1992. Wife of the late **Herve N. Paquin**. Mother of **Blanche L. Martin**, **Annette A. Der Sarkisian**, and the late **Herve A. Paquin**.

Providence- Louise B. Paquin, died on December 31 1991. She was the widow of **Leo T. Paquin Sr.** Born in **Newfield, Maine**, a daughter of the late **Eugene and Marion (Chellis) Bridges**.

A Repentigny, le 9 novembre 1992, à l'âge de 46 ans, est décédé monsieur Serge Paquin conjoint de Louise Labbé. Il laisse ses enfants Marie-Josée et Jean-François.

A Repentigny, le 5 novembre 1992, à l'âge de 85 ans, est décédée dame vve Joseph Larivée, née Alméda Paquin.

Diane Paquin, épouse de Yves Breton, déplore la perte de son beau-père monsieur Marcel Breton décédé en Pensylvanie le 6 novembre 1992 à l'âge de 72 ans.

Nicole Paquin, épouse de Bernard Huneau, déplore la perte de sa belle-mère, dame Rose-Aimée Bond-Huneau.

A Outremont, le 9 novembre 1992, à l'âge de 77 ans, est décédée Sr Marguerite Paquin, s.n.j.m.

A St-Hyacinthe, le 22 octobre 1992, à l'âge de 85 ans, est décédé monsieur Robert Paquin "Bob", époux de feu Mariette Bonneau.

Au Centre d'accueil de St-Benoît, le 7 décembre 1992, à l'âge de 81 ans, est décédée Irène Paquin, célibataire, fille de feu Joseph Paquin et de feu Christine Théoret.

A St-Jérôme, le 10 décembre 1992, est décédé monsieur Germain Paquin époux de Rose Blondin

A Montréal, le 23 juillet 1992, à l'âge de 71 ans, est décédé monsieur Roger Paquin, fils de feu Eugène Paquin et de feu Maria Lecoq.

A Montréal, le 8 août 1992, à l'âge de 80 ans est décédée dame Rose Marchand, épouse de feu Edouard Paquin.

A Québec, le 10 mars 1993, à l'âge de 54 ans, est décédé monsieur Raymond Paquin, époux de dame Micheline Cayen. Il habitait Portneufville.

De Reginald Paquin (U.S.A.)

... J'inclus une note de madame Edna Paquin, l'épouse de Maurice Paquin de Nashua, N. H. me donnant le décès de Maurice. Il est un de nos membres. Je reçois aussi une lettre de Raymond et de Florence Paquin me disant que la soeur de Raymond Paquin est décédée le 13 novembre 1992. Ils ne me donnent pas le nom.

Texte de la lettre: "Would you please inform the association of Mr. Maurice A. Paquin death on November, 19, 1992."

"I have just received your letter confirming his membership, and thought it should be recorded as such. God bless the Paquin clan."

Association des Familles Paquin, inc.

41 Des Cantons, Charlesbourg, Qc

G1H 7B1

BULLETIN D'INFORMATION INFORMATION BULLETIN

DERNIER NOM:
LAST NAME:

PRENOM:
FIRST NAME:

DATE ET LIEU DE NAISSANCE:
DATE AND PLACE OF BIRTH:

ETES VOUS MARIE?
MARRIED?

DATE ET LIEU:
DATE AND PLACE:

A QUI? NOM DE FAMILLE:
TO WHOM? FAMILY NAME:

PRENOM:
FIRST NAME:

VOTRE ADRESSE:
YOUR ADDRESS:

VOTRE EMPLOI:
OCCUPATION:

PRENOM DE VOTRE PERE:
YOUR FATHERS FIRST NAME:

PRENOM ET NOM DE FAMILLE DE VOTRE MERE:
FIRST AND FAMILY NAME OF YOUR MOTHER:

DATE ET LIEU DE LEUR MARIAGE:
DATE AND PLACE OF THEIR MARRIAGE:

NOM DE VOTRE GRAND-PERE PATERNEL:
GRANDFATHERS NAME ON FATHERS SIDE:

NOM DE VOTRE GRAND'MERE PATERNELLE:
GRANDMOTHERS NAME ON FATHERS SIDE:

DATE ET LIEU DE LEUR MARIAGE:
DATE AND PLACE OF THEIR MARRIAGE:

Vos enfants: (indiquant date et lieu de naissance: Your children: state the date and place of birth
si maries, conjoint, date et lieu du mariage). If married, name spouse, date & place of wedding

1. NOM/NAME

2. _____

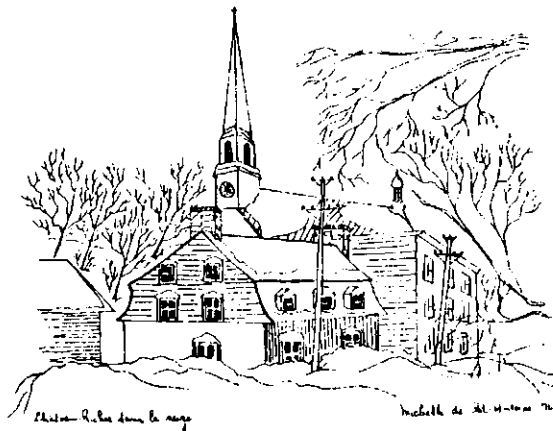
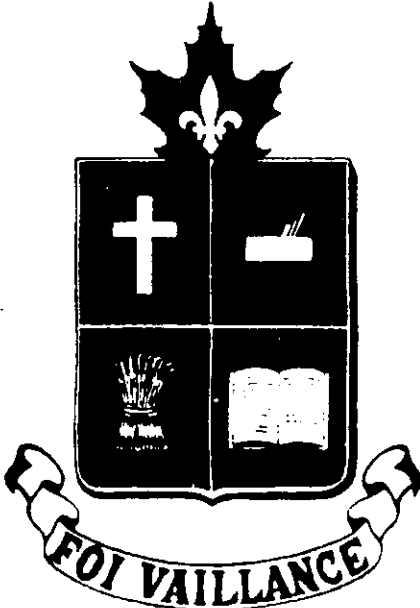
3. _____

4. _____

5. _____

Société canadienne des postes
 Courrier: Publications canadiennes,
 CONTRAT no 94676
 Bulletin de l'Association des Familles Paquin inc.
 Edité par la Fédération des Familles-Souches québécoises inc.
 Case postale 6700, Sillery (Québec) G1T 2W2

PORT DE RETOUR GARANTI



COTISATION ANNUELLE (Août 1992 à août 1993) 15,00 \$

M. ()
 Mme ()
 Mlle () (Prénom) (Nom de famille)
 Adresse: (Numéro) (Rue)

(Ville) (Etat ou Province)
 (Code postal ou Zip Code) (Téléphone)

Montant versé pour: () Renouvellement; no de membre:..... =\$
 () Nouveau membre
 () Cotisation cadeau pour:

Nom: _____
 Adresse: _____

Total: _____
 Expédier à: Association des Familles Paquin inc. 41 Des Cantons,
 Charlesbourg (Québec) Canada G1H 7B1

Dépot légal: Bibliothèque nationale du Canada ISSN 0710-5185
 Bibliothèque nationale du Québec